

5. Концепция развития г. Харькова. Основные положения. – Харьков: «Харьковпроект», 1996. – 47 с., табл.

Аннотация

В статье анализируется мировой опыт по сохранению и реабилитации исторических объектов промышленно-производственного назначения, выявлены основные подходы к использованию промышленных территорий и обозначен круг проблем, касающихся непосредственно Харькова как одного из крупнейших промышленных центров в Украине.

Анотація

В статті аналізується світовий досвід по збереженню та реабілітації історичних об'єктів промислово-виробничого призначення, виявлені основні підходи до використання промислових територій і визначене коло проблем, що відноситься безпосередньо до Харкова, як одного із найбільших промислових центрів в Україні.

УДК 72.011

Т. В.Булгакова

## ТРАДИЦИОННЫЙ ПОДХОД В РАЗВИТИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЯЗЫКА ОПИСАНИЯ ГОРОДА

Для работы с таким архитектурным объектом как город необходим специальный язык описания. Существование этого языка возможно в особой языковой реальности, которая является «носителем взаимодействий между принципами, методами, средствами, в ткани художественно-проектной деятельности». Глазычев В.В. называет эту реальность метаязыком и выделяет как минимум три составляющих этого языка: передачу опыта следующим поколениям, а также представление и обсуждение архитектурных объектов в архитектурной среде.

Процесс архитектурного проектирования зачастую отождествляется с композицией объекта. Это понятие означает внутреннее строение формы, которое подчиняется ряду закономерностей. Результатом композиции есть задуманное влияние на зрителя.

Необходимо знание композиционных закономерностей, чтобы желательное воплотить в действительность. Поэтому обучение композиции служит основой профессиональной подготовки будущих архитекторов. Через описание композиции происходит обсуждение архитектурных проектов. Таким образом, композиционный анализ составляет основу профессионального языка архитектора.

Город один из наиболее сложных объектов архитектуры. Описание образа города, выявление положительных и отрицательных черт в его развитии, сообразуясь с данной культурной ситуацией, всегда было серьезной задачей для теории архитектуры. Композиционное представление объектов архитектуры и города, в том числе, развивается параллельно с развитием общества.

На сегодняшний день можно выделить три вида этого представления или три подхода к профессиональному описанию города, которые не исключают, а дополняют друг друга. Каждый подход отвечает определенному этапу становления композиционного описания города.

Первый подход начал формироваться с момента возникновения архитектурной науки. Назовем его традиционным, так как он тесно связан с традицией передачи исторически выработанных композиционных знаний и умений.

Другие два подхода начинают формироваться приблизительно в одно и то же время – 2-я половина XX столетия. Один из них – объектный подход, так как внимание в основном направлено на организацию отдельных объектов города, его участков, фрагментов. Другой связан с возникновением «средового подхода» в архитектуре.

Настоящая статья посвящена рассмотрению первого – традиционного подхода к профессиональному описанию города.

Традиционный подход предполагает за каждым архитектурным объектом наличие системы закономерных отношений. Определение этих объективных закономерностей составляет круг задач традиционного подхода. Результатом архитектурной деятельности с точки зрения этого подхода должна быть целостность объекта.

Условно можно выделить в истории два представления о том, какие закономерности стоят за таким объектом как город.

Первая линия – базировалась на правилах и опиралась на классические принципы градостроительства. Она возникла как следствие централизованного управления монархического режима во Франции, начиная с работ П. Патта и создания таких крупных градостроительных ансамблей как Версаль. В отечественной литературе сложение ансамблевого подхода и формирование композиционных понятий хорошо описано в кандидатской диссертации Герасимова Ю. Н. «Теоретики архитектуры французского классицизма и их вклад в развитие градостроительной эстетики» и обобщено в книге Саваренской Т. Ф. «Западноевропейское градостроительство XVII – XIX веков», диссертации Ремизовой Е. «Развитие представлений о композиции в западноевропейской архитектурной теории Нового времени» и работах Никитина В.А. «Развитие представлений об анализе художественной формы» и

«Принцип локальності и динамика культуры».

Вторая линия – ориентировалась на образцы и основывалась на средневековых принципах построения города. Она явилась воплощением представления о городе как «естественно растущем организме» и приобрела свою оформленность в известном споре Бринкмана А. Э. и К. Зитте по поводу застройки центра Вены. К. Зитте основывался на идее заимствования композиции из средневекового города. Эта традиция была описана теоретически в работах Бунина А. В. и Кругловой М. Г. «Композиция городов», Тверского А. М. «Русское градостроительство до конца XVII века» и продолжена в работе Алферовой Г. В. «Русские города XVI-XVII веков».

Ансамблевый подход к градостроительству был рожден эстетикой классицизма. Для нее характерны вера в неограниченные возможности человеческого разума, приоритет точных наук и, следовательно, создание идеальных произведений, подчиняющихся вневременным законам красоты. Отражение этих представлений в градостроительстве показывает Саваренская Т.Ф. Представители классической линии утверждают необходимость подчинения развития города «разумной воле». Только созданное по единому замыслу считается полноценным произведением архитектуры. Подтверждением тому слова крупнейшего математика и философа эпохи классицизма Рене Декарта. «Часто работа, - пишет он, составленная из многих частей и сделанная руками многих мастеров, не имеет такого совершенства, как работа, над которой трудился один человек... Так, мы видим, что здания, задуманные и исполненные одним архитектором, обыкновенно красивее и лучше устроены, чем те, в переделке которых принимали участие многие, пользуясь старыми стенами, построенными для других целей. Точно так же старинные города разрастаясь с течением времени из небольших посадок и становясь большими городами, обычно столь плохо распланированы, по сравнению с городами крепостями, построенными на равнине по замыслу одного инженера, что, хотя при рассмотрении этих зданий поодиночке нередко находишь в них никак не меньше искусства, нежели в зданиях крепостей, однако при виде того, как они расположены – здесь маленькое здание, там большое – и как улицы от них становятся искривленными и неравной длины, можно подумать, что это скорее дело случая, чем разумной воли людей». (стр. 66, Савар). Здесь мы видим признание ценности «разумной воли людей» перед всем непреднамеренным естественным в своем развитии.

Из метода научного познания Декарта следовал ряд точных правил для создания городов: разбивка города на пропорциональные части правильной геометрической формы, стремление к идеальности плана и т.д. (стр.68, Савар).

С возникновением академии архитектуры во Франции на этих идеях базировалась развивающаяся архитектурная наука. Пьер Патт, отстаивая превосходство разума над эмоциями при построении города, писал: «... нет необходимости в этой пылкости и энтузиазме, свойственных живописцу или поэту; нужен наоборот рассудочный гений, способный комбинировать эффекты с причинами, их вызывающими... Декарт и Ньютон, если бы они занимались архитектурой, несомненно, имели бы удачу». (p.222 Patte P/ Monuments eriges en France a la gloire de Louis XV... Paris, 1767 – цитировалось по Т.Ф. Саверенской «Западноевропейское градостроительство XVII – XIX веков, стр. 101).

Ремизова Е. И. выделяет различные типы композиционного мышления соответствующие определенным историческим эпохам. Для периода классицизма характерен нормативно-рационалистический тип мышления, который опирался на существование норм и правил проектирования. Теоретически производится поиск тех объективных закономерностей, которые дают возможность создания на разумной основе идеальных правил и предписаний для проектирования и развития городов. Таким образом, первоначально делается акцент на проработке таких композиционных понятий как пропорции, симметрия, композиционная ось, акцент. Эти понятия соответствуют планиметрическому видению города. Архитектор задумывал город, прежде всего через план, который он исполнял путем пропорциональных построений. От этой «правильности», красоты плана зависела красота города.

С развитием классического представления о городе менялись акценты в выявлении основных закономерностей и проработке понятий. Неизменной оставалась идея «разумной воли», ценности единовременного ансамбля. Принципы классического направления, ориентированного на создание правил нашли отражение в теоретических работах Бринкмана А. Э. В своей работе «Площадь и монумент» он провозгласил тезис о том, что «строить города – значит при помощи пластического материала домов творить группы и пространства». А это означает, что архитектор должен мыслить крупномасштабно, представляя одновременно весь город. Перед идеей красоты целого теряет значение неповторимость, красота отдельного здания или участка застройки. Дома превращаются в «пластический материал» в руках творца целого. Он также возражает К. Зитте, отстаивая идею «правильного» построения, в результате которого город приобретает величественность и монументальность: «Прямая линия и прямой угол, - пишет он, - остаются благороднейшими элементами архитектуры, а прямая широкая улица, как и правильная архитектурная площадь, сохраняет в градостроительстве свою ценность. Они являются ядром и становым хребтом города, самой

монументальной формой пространства. Противоположность между такими улицами и асимметричными кварталами сообщает городу членение, нарастание, ритм».

Создание города посредством единого волевого акта, внесение в его строение разумного начала, ориентация на создание правил и предписаний соответствует культурной ситуации с сильным централизованным правлением. Концентрация власти в единых руках становится условием реализации этой идеи, а сама идея, как нельзя лучше олицетворяет эту власть.

Иные закономерности в построении композиции города отыскивают приверженцы средневековой линии развития городов. В этом поиске они опираются на изучение исторических образцов города 12-15вв. Композиция города для них, также как и для представителей классической линии обладает качеством целостности. Но эта целостность образована не путем точных математических построений на плане, а естественным развитием с учетом всех особенностей местности и строительных традиций. В работе К. Зитте эти идеи впервые получили четкую теоретическую оформленность. Он выступает с резкой критикой регулярности и однообразия в городах, построенных по классическим образцам. Им он противопоставляет разнообразие, эффекты, рассчитанные на восприятие, живописные неправильности, свойственные средневековым строительным традициям. «Чем больше разнообразия, чем больше допустимых имеющихся или желательных художественных мотивов, тем меньше пригодны вычурная регулярность, бессмысленная симметрия и однообразие современных планировочных приемов», - пишет он. (ст. 98, Зитте). К. Зитте отрицает планиметрическое видение города. Город должен строиться исходя из восприятия объектов в природе. В таком подходе он видит одну из причин красоты средневекового города. Так, сравнивая старые нерегулярные площади с современными ему площадями, он замечает, что в отличие от новых, «старые нерегулярности видны только на плане, в природе они не заметны. Причина этого явления в том, что старые градостроительные образования не родились на чертежной доске, а сформировались постепенно в природе и при этом совершенно естественно. Внимание, прежде всего, обращалось на то, что видно в природе, а ко всему остальному, что видно на бумаге, относились равнодушно». (стр. 96-97, Зитте).

Одним из основных понятий, разрабатываемых исторической линией, является понятие живописного города. Для Зитте живописность - это «красота градостроительства», которая заключается в нерегулярности старого города, в его естественном росте, основанном на культурных традициях. При проектировании города он предлагает: «Рельеф, имеющиеся водоемы и дороги не надо насильственно уничтожать, чтобы выиграть жалкие квадратные метры.

Их надо сохранять как желаемые предпосылки для образования ломанных трасс и других нерегулярностей». (стр. 179, Зитте).

Бунин А.В. и Круглова М.Г. в своей работе «Архитектурная композиция городов» пытаются сделать доступными принципы живописности естественно растущего города для проектирования. Как и Зитте они в основном уделяют внимание восприятию в натуре объектов города, его панорам. Значительная часть книги посвящена изучению восприятия городского силуэта. Также, исходя из восприятия, оценивается красота улиц и площадей. При этом на основании изучения исторических городов, в том числе и средневековых, авторы пытаются составить рекомендации для проектирования, отыскивают оптимальные соотношения, пропорции, размеры, углы, расстояния.

К. Зитте также пытался определить наилучшие размеры площади, ее соотношения с застройкой и т.д. Бунин и Круглова развивают такой подход. Они определяют оптимальные пропорции доминант для различных типов городов, их соотношения с окружающей застройкой и пространством, ими организуемым. Предлагают наилучшие углы между радиальными улицами в плане и углы для криволинейных улиц, размеры и отношения по разрезу площадей, отношения по поперечному разрезу улицы и т.д. Используя эти значения, по мнению авторов, можно получить красивый городской силуэт площадь, улицу, город в целом, обладающий качествами целостности и живописности исторического города.

Тверской А. М., развивая историческую линию в описании городов, основное внимание уделяет связи планировочной структуры с живописностью города, выявляет различные планировочные приемы, которыми пользовались строители в прошлом. Живописность русского города он определяет как результат «взаимодействия всех тех факторов, которые определяли его внутреннюю структуру и планировку» (стр. 165, Тверской). Далее он говорит, что «... выражение «живописная планировка» следует понимать лишь как условный показатель живописности объемно-пространственного ансамбля, предполагаемого на основе данного плана» (стр.171, Тверской).

Таким образом, живописность города базировалась на плане, который учитывал местные условия, а также на традициях «в формообразовании объемно-пространственных элементов города». (стр. 17, Тверской). Алферова дополняет эти положения еще и наличием существовавших норм и правил, обязательных для исполнения при строительстве городов, а также ориентацией средневекового города на объемно-пространственную модель, построенную на определенном модуле. При этом она, в отличие от Тверского, замечает, что «при проектировании города первичной была его объемно-пространственная система, а план был вторичен». (стр.178, Алф).

Но, так или иначе, именно в живописности представители исторической линии усматривали основу красоты и неповторимости города. Свообразие города, а не его правильность является для них несомненной ценностью.

В своей работе «Художественные основы градостроительства» К. Зитте проводит мысль о том, что «... как только начинает доминировать геометрическая сетка и блок домов, искусству приходит конец», город теряет красоту, живописность.

Бринкман А. Э же по этому поводу говорит: «Если мы будем стремиться к таким живописным результатам, возникавшим в действительности случайно и попутно, то градостроительство нашей эпохи никогда не станет художественным явлением...» (стр. 226, Бринкман).

Такая диаметрально противоположность этих двух точек зрения подчеркивает разницу в подходах к городу представителей классической и исторической линии. Оба эти подхода имеют право на существование, особенность каждого заключается в том, что один больше соответствует культурной ситуации централизованного государства с сильной властью, другой – демократической или с ослабленной властью, когда волю диктует отдельный землевладелец. Военные лагеря римской империи, «идеальные города» Ренессанса, грандиозные ансамбли классицизма – образцы для классической линии представления города. Средневековый город, город периода романтизма и эклектики отвечает идеалам исторической линии.

Основываясь на представлениях классической и исторической линии, синтезируя их, развивается теоретическая линия традиционного подхода. Ее задачей является обобщить и передать последующим поколениям представления о закономерностях организации архитектурной формы и города, в том числе, в целостную структуру. Проработкой основных теоретических понятий традиционного подхода в отечественной литературе занимались Кринский В.Ф., Иконников А.В., Баранов Н.Н., Кириллова Л.И., Павличенко В.И., Азизян И.А., Тиц Э.А., Шевелев И.Ш., Никитин В.А., Швидковский О.А., Гольдзамт Э.А.

Теоретической линией выводятся закономерности организации формы в единую устойчивую для восприятия структуру. Это метр, ритм, соподчиненность, соразмерность, равновесие, симметрия, подобие и т.д. Разрабатываются понятия масса, пространство, законченность, статичность, динамичность, тождество, контраст, нюанс, композиционные оси и т.д. При этом от классической линии идут понятия, отвечающие за правильность построения целого, его разумную логику; от исторической – выявление закономерностей восприятия и тех объективных свойств формы, которые на него влияют, а также понятия асимметрии, динамики формы во времени и т.д.

Иконников, останавливаясь на понятиях симметрия – асимметрия, отмечает соответствие их разным композиционным подходам (т.е. классической и исторической линии). «Асимметрия, - пишет он, - общая особенность композиций создававшихся не по заранее составленному плану, а в ходе постепенного решения задач, поставленных жизнью...». И далее – «Асимметрия оказывается связанной не только с образным выражением динамизма, но и с динамикой формы во времени, ее изменчивостью. Симметрия же неразделима со статичностью, равновесием частей и стабильностью во времени, законченностью композиции».(стр.52, Икон Степ)

Теоретическое направление традиционного подхода включает ряд этапов, связанных с определенной культурной ситуацией, которая обуславливала перенос акцентов на проработку тех или иных понятий. Об этом пишет Никитин В.А. в своей работе «Развитие представлений об анализе художественной формы». С начала XIX века основным понятием теории и истории архитектуры было понятие «форма», «движение формы». После революции, когда было необходимо создавать принципиально новую архитектуру, акцент переносится на такие характеристики формы как «пространство» и «масса», а также на основные принципы их строения, такие как «ритм». В период освоения наследия и исторической ориентации архитектурного творчества (1930-е годы) развивается культурно-историческая концепция формы. В период индустриального домостроительства вновь обретаю актуальность разработки 1920-х годов, а также в русле историко-теоретических исследований акцентируются такие понятия как «ансамбль», «масштаб».

Таким образом, особенностью традиционного подхода является представление города как целостности, обусловленной рядом объективных свойств. Эти свойства по-разному выявлялись (определялись) представителями классической и исторической линии в развитии традиционного подхода.

Для первых это были закономерности «правильного» логического построения посредством единого «волевого акта», для вторых – закономерности естественного развития города как живого организма.

Первая линия соответствует культурной ситуации монархических режимов, вторая – с ослабленной центральной властью, когда город формируется с учетом интересов каждого землевладельца.

Обе эти линии синтезируются в теоретическом направлении традиционного подхода, которое объединяет и обобщает представления о построении композиционной целостности и конкретизирует отдельные композиционные понятия.

Особенность традиционного подхода определяет границы его

применения - в условиях крупномасштабного городского строительства. Он является значительным этапом становления профессионального языка описания города и может с успехом использоваться при решении круга задач, связанного с построением целостности городского организма.

#### Литература

1. Алферова Г. В. Русские города XVI-XVII веков / АН СССР. И-т истории. – М.: Стройиздат, 1989. – 214 с.: ил.
2. Бунин А.В., Круглова М.Г. Архитектурная композиция городов. – М.: Изд-во Акад. Архитектуры СССР, 1940. – 204 с.: ил., черт., план. – Библиогр.: с. 192-197
3. Бринкман А. Э. Площадь и монумент как проблема художественной формы / Пер. с нем. И. Хвойник – М.: Изд-во Всесоюз. акад. арх-ры. 39 типогр. Мособлполиграфа, 1935. – 296 с.: ил.
4. Герасимов Ю. Н. Теоретики архитектуры французского классицизма и их вклад в развитие градостроительной эстетики: Автореф. дисс. ... канд. арх-ры – М., 1971. – 19 с.
5. Глазычев В. Л. Городская среда: технология развития. Настольная книга. – М.: Лада, 1995. – 240 с.: ил.
6. Зитте К. Художественные основы градостроительства / Пер. с нем. Я. Крастиньш – М.: Стройиздат, 1993. – 256 с.
7. Иконников А. В., Степанов Г. П. Основы архитектурной композиции. – М.: Искусство, 1971. – 224 с.: ил. – Библиогр.: с. 221-222
8. Никитин В.А. Развитие представлений об анализе художественной формы. // Архитектурное творчество в Украинской ССР: Сборн. науч. тр. – К., 1988. – с. 45-49
9. Ремизова Е. И. Развитие представлений о композиции в западноевропейской архитектурной теории Нового времени: Дисс. ... канд. арх-ры: 18.00.01 – Утв. 13.04.88. – М., 1987. – 207 с.: ил. – Библиогр.: с. 192-207
10. Саваренская Т. Ф. Западноевропейское градостроительство XVII – XIX веков. – М.: Стройиздат, 1987. – 191 с.: ил. – Библиогр.: с. 186-190
11. Тверской А. М. Русское градостроительство до конца XVII века. – Л.-М.: Гос. изд-во по стр-ву и арх-ре, 1953. – 215 с.: ил. – Библиогр.: с. 211-214

#### Аннотация

Данная статья рассматривает становление профессионального языка описания города. Изучение и понимание этого языка необходимо для работы с таким сложным объектом как город, а также при представлении и обсуждении

архитектурных проектов. Анализируется 1-й этап становления профессионального языка, который связан с формированием традиционного подхода к описанию города. Он тесно связан с традицией передачи исторически выработанных композиционных знаний и умений. Выделяются две линии представления о том, какие закономерности стоят за таким объектом как город. Это классическая и историческая линии. Первая линия – базировалась на правилах и опиралась на классические принципы градостроительства. Она возникла как следствие централизованного управления монархического режима во Франции, начиная с работ П. Патта и создания таких крупных градостроительных ансамблей как Версаль. Вторая линия – ориентировалась на образцы и основывалась на средневековых принципах построения города. Она явилась воплощением представления о городе как «естественно растущем организме» и приобрела свою оформленность в известном споре Бринкмана А. Э. и К. Зитте по поводу застройки центра Вены. Обе эти линии синтезируются в теоретической линии традиционного подхода к описанию города. В конце статьи делается вывод о границах использования традиционного подхода.

#### Анотація

Дана стаття розглядає становлення професійної мови опису міста. Вивчення та розуміння цієї мови необхідно для роботи з таким складним об'єктом як місто, при представленні та обговоренні архітектурних проєктів. Аналізується 1-й етап становлення професійної мови, який пов'язаний з формуванням традиційного підходу до опису міста. Він тісно пов'язаний з традицією передачі історично напрацьованих композиційних знань та вмінь. Виділяються дві лінії уявлення про те, які закономірності стоять за таким об'єктом як місто. Це класична та історична лінії. Перша – базувалась на правилах та спиралася на класичні принципи містобудування. Вона з'явилася внаслідок централізованого управління монархічного режиму у Франції, починаючи з робіт П. Патта та створення таких крупних містобудівних ансамблів як Версаль. Друга – орієнтувалася на зразки та спиралася на середньовічні принципи побудови міста. Вона є втіленням уявлення про місто як про організм, що природно розвивається та отримала свою оформленість у відомому спорі Бринкмана А. Э. и К. Зитте з приводу забудови центру Вени. Обидві ці лінії синтезуються в теоретичній лінії традиційного підходу до опису міста. Наприкінці статті робиться висновок щодо меж використання традиційного підходу.